





## ПАЛАС

Фільма, про яку мріє... до якої тужить спрагнена вразливий публіка!  
Найновіша фільма з прегарної серії віденських фільмів!  
Любимці нашої Публіки Магда Шнайдер, Лілі Гольшув, Адела Сандрок, Тібор фон Гольмай,  
Лео Слезак, Жорж Александер в чарівній музичній комедії, повній пікантних пригод.

## Відень!... Місто моїх мрій...

небувало досі об'єкції життєвої стосунку навіть працюючих і розмірять „добре“ заробляючих робітників та інтелігентів. А проте також нема сумніву, що ані половини, ані третини тих впливів комуністи не мали, колиб річ йшла лише про поширення комуністичної ідеї силою. Нале правди зого змісту, та колиб тих впливів штучно не підсилювала акція Комінтерну ззовні. Ніде правди шти, водою на млин тій акції були ті помилки режиму, які полягали на розколюванні польського робітничого руху з професійних організацій; правдою є, що через те нпр. ППС втратив своє попереднє значіння, але правдою є теж, що в ослабленні ППС поруч більше людей іде за н. Чарівським і якому подібними звелічностями „совітських здобутків“ і поруч більше людей тієї партії прихильності до влучно ланцюваної комуністичної думки „спільного фронту“. Як доказують останні краківські події — цей „спільний фронт“ вже існує: тільки він не писаний, не санкціонований формальним порозумінням, а фактичний і тим сумішним для польського робітничого руху з польських легальних партій та організацій, що той „фронт“ полягає на віднольній диктатурі комуністів.

Нас цікавлять ті події з огляду на метушню роботу комуністів на нашому українському горі. Замість великих і дорогих журналів, колишніх розсадників радичофільства серед українського громадянства в Галичині, поминаються тепер то тут то там різні одиниці, пресою ефемериди. Замість явної комуністичної пропаганди з прославленням Леніна й Сталіна, яде тепер пропаганда, що використовує безпосередні болячки селян. Знаємо випадки, що зблизмучені селяни-комуністи виступають проти легальних

українських партій під гаслами... автономії у Польщі! Вказує це пророчисто, як далеко посувається етент Комінтерну у стосунках старої з'ясади „ціль освічує засоби“, коли річ іде про сіяння серед українців заколоту та анархізації українського громадського життя.

Діяльність Комінтерну серед українців позатрадирами Совітів (ба навіть подекуди й унутрі СССР) постільки трудниша і складніша, що стрічає на своєму шляху найбільшу перешкоду: силу національної ідеї. Та національна ідея паралізує не тільки ідею інтернаціонального комунізму, але й кожен кожному свідомому українському патріотові в країні недовіряє ставитись до всього, що не має апробовані відповідальних українських чинників, до всього, що не походить і не виходить безпосередньо від відомих народних низів громадських діячів. Боротись нам з комуністичним впливом постільки легше, що у нас нема „професійних політиків“, відокремлених від радів народних діячів, які безпосередньо працюють серед селянських мас та робітничої верстви, але політик і неродний діяч — це у нас синоніми. На цьому саме біається авторитет національних партій і національної преси серед мас, на цьому саме полягає сила української національної ідеї, яка для нас не є відірваним від життя міражем, лише поняттям, нерозривно зв'язаним з особами провідників та їх творчо-поситивною роботою.

Тому єдиним забором проти комуністичних впливів серед українського народу у Польщі є та національно-творча праця. Тому всі, кому тільки залежить, щоб ті впливи не ширялись, повинні дбати, щоб українська національно-творча праця не отримала ніяких перепон, щоб кріпчала сила української національної ідеї.

## Совітська пропаганда в Англії.

Показ маневрів большевицької армії на екрані.

Приїждь совітської делегації до Лондону на похорони короля Юрія, довгий поїзд в Англії нового маршала Тухачевського, його відвідини в різних військових інституцій, мали на меті започаткувати дуже бажане Совітами зближення між СССР і Великою Британією. Воно малоб есенціальне довести до закінчення потрібного союзу між Совітами, Францією та Великою Британією, себто відновлення давньої традиції, тільки що при змінених фігурах.

Щоб прихилити як свій бік також і більш консервативні військові круги, привезено до Лондону фільму, зняту підчас маневрів большевицької армії у вересні м. р. біля Києва. Цю фільму висвітлювано тільки перед запрошеними гостями, спершу в совітській амбасаді, опісля дістало її міністерство війни і закордонних справ для запрошених експертів та гостей.

Як згадувати, англійські військові круги не дуже то переконані у беззастатності совітського жовніра і воєнні методи совітської армії. Непрактичним видається для англійців скандання жовнів на легкопадах з літаків поза ворожими лініями, бо це ледаче чи буде коли можна зробити непомітно. Літаки для транспорту є найбільшого типу, з чотирьох машин, які можна почути на кілька миль віддалі. Жовніри, які поволі спускаються з легкопадами на землю, стають цілью для кулеметів.

Фільма знята в Києві та в селах біля Києва. Населення сіл, яке вислано витати армію, співає українські пісні („Ой летіла горлиця“). Натомість відділи військ вилучують всі „чашушки“. Пояснення до фільму подаються в російській мові. Київ, як видно з фільму, трохи підблужений, але в центрі міста слідно мало нових будівель. Більшість вулиць все ще брукована камінням. Населення одягнене бідно, зовсім не видно між ним стріпних, європейських жіночих уборів. Переважно білі полотняні блюзки, часом вишивані, дівчата без капелюхів. Написи на крамничих („дашовних“) по українськи, але є й інших мов.

Сама фільма представляє оборону Києва. Червона армія боронить його, синя наступає. Синя армія має вдвоє стільки піхоти, що червона, п'ять разів стільки артилерії, а танків усемеро стільки. Завдання червоної армії — здержати наступ синій аж до хвилини, коли наспіє резерв червоної армії для оборони міста.

Наступ на Київ почався 13. вересня поорван-

ням ліній червоних танками синьої армії. На фільмі представлений увесь хід маневрів, наступ танків, оборона проти них і т. д. Червона армія розмістилась на полях, через котрі наступали танки, десятки „літач“ машинних крісів. Вони поховані в чистому полі в той спосіб, що зверху їх зовсім не видно. І задога і машинні кріси, а навіть полеві гармати, сховані в ямах, прикритих дверми і замаскованих зверху наче стернами. Двері нагло відчиняються, показуються скоростріли, обстрілює ворожого танка, а коли танк уже дуже близько, скоростріли ховаються, двері зачиняються і танк переїздить понад ним... Це дуже гарно вимуджує, але чи цей спосіб практичний, то інша справа.

Цікава теж переправа через річку Ірпень. Малі танки-амфібії перепливають річку в плавах, також само й кавалерія. Для артилерії та піхоти поставлено понтоновий міст. Кавалерія відіграла в тих маневрах велику роль. Кілька разів видно атакуючі колонні їздців з голими шкелями. Наступають чистим полем!

Другого дня маневрів синя армія виконала вогняний напад на Київ. Загуділи сирени і все населення Києва зникло з вулиць. Кондуктори трамваїв, які станули серед дороги, натягують газові маски, також само й міліція, що поховалася під деревами. Літаки кружляють понад містом і „пускають газ“. По якомусь часі їх „вдалося відлітати“, на вулицях міста показується бжежана сторожа з хемікаліями і неутралізує убитий газ, що залиг над містом.

Рівночасно, коли переводиться газовий напад на Київ, поза лінією оборони червоної армії сині скидають відділи піхоти із скорострілами. Майже тисяча легкопадів паде на землю. Біля них великі літаки осідають на полі та виландовують легкі танки, легку артилерію й авта. Все поза боевою лінією червоних. Дуже ефективно все виглядає, але рівночасно аж надто театральні й нереальні.

На третій день маневрів надходить механізований резерв червоної армії, відкидає синіх, маневри кінчаються промовою Ворошилова і гопакком при гармонії.

При генеральному штабі видно багато чужинських представників, французів, чехів та кількох італійців.

Чи фільма викликала в Лондоні бажаний результат — можна сумніватися. Хіба може перестерігати... (Улюблено Лондон).

Славні  
німецькі  
поети

Відомі письменники беруть участь у розширковій частині „DARTENLAUBE“. Вони оповідають у своїх творах про німецький нарід і німецьку країну та передають свої прещкаві оповідання і захопливі романи в цьому родинному журналі. — „DIE DARTENLAUBE“ дістанете у кожного торговця книжками й часописами.

Ціна 1 прим. тільки 23 феніги.

## Закарпаття.

ПІДКАРПАТСЬКА РУСЬ БЕЗ ЗАСТУПНИКА  
ПРЕЗИДЕНТА.

Заступник президента Підкарпатської Русі д-р Мезник не урядуватиме від 15. вересня 1935 р., бо від того часу є він на відпустці то щоб порятувати здоров'я, то щоб студіювати. Кружляють погослови, що за цією справою криються політичні мотиви.

## ЗМЕНШЕННЯ УЧНІВ У СЕРЕДНІХ ШКОЛАХ.

До першої класи середніх шкіл у ЧСР прийшли у шкільному році 1935/36 23.356 учнів, а саме: до чеських шкіл 18.086 (77.5 пр.), до німецьких 4.221 (18.02 пр.), до мадярських 574 (2.27 пр.), до українських 402 (1.7 пр.), до польських 68 (0.29 пр.). Це в порівнянні з попереднім роком означає повне зменшення. Зокрема коли мова про українських учнів, то їх повинно бути втричі більше, бо українська еліта в ЧСР творить 5 пр. загальної мешканців держави.

ПОВІСТЬ „МИКОЛА ШУГАЙ“ НЕ БУЛА  
СКОНФІСКОВАНА.

З відповіді міністра справедливості д-ра Церера пос. Ю. Ревелі виходить, що повість „Микола Шугай“ Івана Ольбріхта в українській перекладі не була сконфіскована. Тому то погоня на цим перекладом по приватних особах не має ніякої законної основи. З цієї відповіді виходить теж, що всі особи, від яких цю книжку забрали, мають право домогатись її звороту.

ЦЕНТРАЛЯ МОСКВОФІЛЬСЬКИХ СТУДЕНТІВ  
РОЗПАДАЄТЬСЯ.

Т-во „карпатських“ студентів „Добрянський“ у Братиславі повело гостру кампанію проти управи Ц.С.П.С. (центр. союзу підкарпатських студентів) тому, що управа Ц.С.П.С. у Празі ввела політику до цієї професійної організації. Дійшло до того, що Виділа Т-ва „Добрянський“ виступив з Ц.С.П.С., поділивши за причину те, що Ц.С.П.С. не вислав приватної телеграми губернаторові П. Русі К. Грабареві хоч з минулого року вислав був таку телеграму д-рові Ст. Фенікові аж до Америки, а тепер з нагоди своїх зборів піддав таку телеграму президентові Бенешові, міністрові освіти Франка та шкільному інспекторові Добошеві. Ясно висилається телеграму урядовим чехам, як міні. Франке — змалюють провідники з Т-ва „Добрянський“ — то слід було вислати телеграму з привітом губернаторові К. Грабареві, який є представником П. Русі. Тому то 13. березня Т-во „Добрянський“ у Братиславі рішило одгогосно виступити з Ц.С.П.С. із заявою, що згаданий союз не має права репрезентувати студентів Підк. Русі, бо об'єднує лише одинокі т-ва „Возрожденіє“ у Празі. Три інші члени Ц.С.П.С., а саме „Родина“, „Восход“ і „Свобода“ (всі три на Підк. Русі) в дійсності не існують, бо ще досі не відбули своїх загальних зборів. Зрештою ці три товариства об'єднують крім студентів ще й учителів та учеників середніх і теоретичних шкіл, тому в дійсності не є організаціями студентів вищих шкіл.

Займа адреси і зол. Можна прислати поштовими марками.



# Криваві події у Кракові.

6 ОСІБ УБИТИХ, 45 РАНЕНИХ.

КРАКІВ, 24. 3. ПАТ. На день 23. ц. м. Окружний Комітет ГПС і професійні союзи проголосили у Кракові загальний страйк. До акції прилучилися частини робітників в деяких фабриках, робітники заводів публічної ажитачесності, промислові нормальні. Окружний Комітет ГПС звернувся до городского староста в справі дозволу на міче в домі професійного союзу залізничників. Староста дав дозвіл під умовиною, що проводники Окружного Комітету після віча візують зборилих присутніх покинути дім професійного союзу залізничників і що не буде ніякого погрому. Коли по закінченні віча юрба виходила з сал. невідповідальні чинники, вивинувшись під командою Окр. Комітету, заатакували камінням і революційними стрілами відділ поліції, що стояв на перехресті вул. Баштової і Плянтів. Коли кількох поліцаїв ранили, відділ поліції був змушений покористуватися зброєю. Юрба ханделю розсілася, але розагінена невідповідальними елементами почала збиратися в інших місцях.

На вулицях Фльорінській, Славковській і Залей біляші гурти демонстрантів повибивали шибки в крамницях, грабуючи одночасно деякі предмети. Більша група демонстрантів зібралася на вул. Славковській і тут поставила перешкоди з лавок, щоб не допустити поліцію на цю вулицю. Однак коли відділ поліції хотів розігнати демонстрантів, посипалися каміння і впали революційні стріли. Заатакована поліція мусіла покористуватися зброєю. Після цього юрба розбіглася. На основі дотеперішніх даних загальною кількістю демонстрантів є ранених понад двацять осіб, а 6 з них померли від ран. Зпоміж поліцаїв кількадесять ранених або потовчених.

Кількадесять найбільш агресивних провідників юрби негайно арештували. Тепер у Кракові вже спокій.

## „ГАЗЕТА ПОЛЬСКА“ ПРО ПОДІЇ В КРАКОВІ.

„Газета Польська“ з 24. ц. м. помістила таку інформацію про події в Кракові:

Нині вполудне після віча у справі страйку у фабриці „Семперіт“, на якому комуністичні аг-

татори закликали до протидержавних виступів, були агресивні та елементи класового О. Р. доталися під палату повісідського уряду. Тут зішлася „більша“ юрба демонстрантів, що підносили протидержавні оклики. А що юрба прибрала щораз більше агресивну поставу, поліція почала розганяти її. На поліцію посипалося камінням. Кількох поліцаїв ранили. Поліція віддала остерігаючу сальву у повітря. Коли це не допомогло і по другій остерігаючій сальві кількадесять демонстрантів кинулося на карітку логотівала, що приїхала по ранених поліцаїв та заатакували дра Яворського, який давав першу допомогу раненим, поліція віддала сальву до демонстрантів. На основі перших вісток виходить, що по сальві загинуло 4-х убитих і коло 30 ранених. Демонстранти розбіглися по місті. На вулицях Фльорінській, Шпитальній, Томи й св. Івана групи есдецьких бойовиків повибивали виставні шибки у багатьох крамницях і в будинку шовковника „І. К. Ц.“. Купці негайно замкнули крамниці. На вул. Длутий демонстранти перекинули автобус і трамвай, розбили вуличні електричні лампи в різних частинах міста. Поліція гумовими палицями розганяла демонстрантів. Трамвай не виїхав до міста.

В год. 16-й демонстранти знову пробували дістатися під будинок воевідства. По місті кружляють поліційні стежі, зокрема сильніші в ділянці

ці Казімеж. Державних будинків стереже поліція.

В год. 5-й прийшло до аудору демонстрантів з поліційними стежами на вул. Пярський, на розі вул. Баштової і Клепарського ринку. До год. 5-й число ранених зросло до 45.

В год. 6-й поліція опанувала подожження і в місті знову став спокій.

## УСУНУЛИ РОБІТНИКІВ З ФАБРИКИ.

КРАКІВ, 24. 3. ПАТ. Від якогось часу на просторі краківського воевідства почалися страйки, що не вичерпавши мирних спроб, переходили до найгостріших форм, себто до окупаційних страйків. Зогляду на небезпеку акції саботажів краківський воевода видав розпорядок опорожнити фабрику „Семперіт“. Підчас виконання цього доручення деякі елементи, головню робітниця, робили перепони поліції в її акції. Тому поліція підчас опорожнювання фабрики мусіла покористуватися примусовими засобами. Вістки, немов би підчас цієї акції були якісь жертви в людях, є неправдиві.

## СТРАЙК РОБІТНИКІВ СКІНЧИВСЯ.

КРАКІВ, 24. 3. ПАТ. Страйк робітників фабрики „Семперіт“, який тягнувся у Кракові кілька днів і був причиною подій у Кракові, поладнали мирними засобами. По довгих переговорах у правні фабрики з представниками робітників обі сторони погодилися на мирне подальшання справи інспектором, який, розглянувши драматичні робітників, видав рішення про підвишку платіж за працю. Це рішення прийняли обі сторони і підписали договір.

Нині в ТЕАТРИ РІДНОРОДНОСТЕЙ в год. 8-й  
СЕНЗАЦІЙНИЙ ВІДЧИТ Казимира Чаховського

## „За літературою минулого року“.

## Перед французькими виборами.

ДОСІ 825 КАНДИДАТІВ.

ПАРИЖ, 24. 3. ПАТ. Міністерство внутрішніх справ зареєструвало вчора 200 нових виборчих кандидатів, так що досі оголошено 825 кандидатів. Рівночасно преса почала виборчу кампанію. Перші виборчі гасла яро оформлені,

появилися в пресі правіці. Поширюють летючку з написом: „Народний Фронт це війна“. Чаховіс „Ле Жур“ пише, що лінія готує інфляцію й девальвацію.

АНТОНІНА СТРУТИНСЬКА.

## Перша українська повість по англійськи.

(Докінчення.)

Цьому крайньому песимізові й мізантропію протиставляє поет з другого боку свій оптимізм і віру в людину, визнавши неабияк для людства створити на зразок релігійні принципи, що стоялиб дороговказом між грубою масою й найвищим ідеалізмом, між землею й небом, людиною й Богом. „Назад до гуманізму!“ — очевидно в розумінні найкращих людських масилів. Школа повинна виховувати молодь на засадах етичності й добрих волі опирати всіх народів. У боготворенні життя наближується Турянський до пантеїзму. Зіпсована людська вдача тільки пробує зміцнити принцип й закони, що їх установив Бог і природа. (Претендуємо собі намохити Руссо та Толстого). Мрія про чудо: толеранцію й приязнь усіх народів і верств.

В тій самій 11-й частині знайдете ще одну нову подорож. Вертається тут нпр. Сабо. Його це будить острах, його розповідь про трьох коначих у снігу, що просили смерті, пояснює неабияк загадковий отримав в часі несправжнього героя. Від слів Сабо, його намотаного самогубства, та від марев сніговії — ведемо й невдалого полоніана Добровського від безнадійності давтєвською звільню „Лінійне ові операнца“ оеред хотів, гірської пустелі.

Або на іншому місці кровавим спогадом вріється незабутня картина жорстокої смерті улюбленого брата Добровського (Танець життя й смерті, оп. цит. 45). Доша і подібніша є відрізана сцена із люджерним замислом Сабо.

Передостанню картину „Вивілля“ від мун. що його приволоче громадці страдників смерті, чертає поет кількома новими релігійними мотивами, як ось: молитва Ніколіта перед хуртовиною і в годині смерті, його видіння Мадонни в Діаблоном Іоус у сніжному куці, що змішуються

зновже в очах поета по давньому в дружину з малым сивком на румках, молитва Турянського за смерть.

Ще одне питання: коли повстали ці доповнення, ота друга редакція „Пома межами болю“? На це годі яово відповісти, не маючи потрібного матеріалу перед собою: рукопису та інших даних. Турянський версію твору з 1921. р. просто поширив (мають у пізніших роках, хоч це не виключає теж і протилежної думки, особливо, коли йде про деякі місця; автор міг їх скоротити перед 1921. р.). На схилі життя поет боявся, що вже не скаже останнього слова. Дарма, що після 1921. р. видів ще свою „Думу праці“, „Боротьбу за величність“ (1926), „Раби“ (1927) і приготував повість „Сина землі“. Та все це слабші, або зовсім невдачі речі. І Турянський напевно знав ціну „Пома межами болю“; до того думав, що вже нічого кращого не напише (гл. цит. Передмова Голубця). Звідси у цій новій версії слідує ота бажання доповнити твір.

Перед англійським перекладачем стояло завдання чималої ваги, що зловує він сам у передньому слові. Поминувши вже ідіомічні різниці між двома мовами, перекладач натрапив на великі труднощі тому, що „Пома межами болю“ дає замість зверхньої дії, радше психологічну реакцію. Цеж поезія в прозі. — Не здивує нас нпр. обставина, що найслабше вийшли в перекладі віршові партії. Вониж найслабші й не дуже то виправдані взагалі. Зовсім незрозумілим нпр. залишається факт, як може виражати людина (сліпий Штрандінгер) імпривізувати віршем цілу послідовну, тріскучу програму? Це мапало, видно, Турянського — філософа, може видавалось поетові ефектовним акордом з усією непотрібною хулою й паївною мрією про рай людини на землі, але поправді психологічно воно невірне і... літературний фальш. Таксамо прометейський патос Титана тут ніяк не годиться з коротким, примітивним розміром вірша. Такай дисонанс вражає.

Бажачин задержати силу експресії Турянського, перекладач буквально передав нпр. привітання, фрази й гонірки, звороти у давній мові: українській, італійській, німецькій, сербській.

мадлярській (немає тільки чеської). Це надає кольоритності тому цікавому образу опільного брата перед смертю предостереження різних народів, що протратили останній гріш, отали, по словам героя Добровського, щойно справжніми людьми.

Сам А. Микитяк адже собі добре справу із свого завдання: щоб нпр. підкреслити тонкість ситуації чи почуття, перекладач іде за автором, вводячи для коротких, уривчастих партій теперішній час. Зате в описуванні вживає минувані. Так старається підійти під смак американського читача. Своєрідні українські вигукки і т. ін. заміняє англійськими рівнозначниками. У віршованому стилі молитов надбудуємо архаїзацію. Переклад читається із естетичним задоволенням. Відчуваємо виразну, вражливую руку літератора.

Передаючи українську книжку в англійській мові американській публіці, А. Микитяк звернувся увагу на різниці едач двох славянських народів, що їх іще сьогодні нераз чужинці, не жаль, змішують: росіян та українців. Коли перші — „агресивні, голосні, ексцентричні“, — пише він — останні чулі („сентиментальні“), адумані („контемплативні“), „стримані“. Не входить а те, чи ця характеристика українців не ото відсотків вірна, але лишається важливим сам факт такого розмежування перед чужинцями.

Наприкінці годиться згадати ще тут надзвичайно дбайливе зверхне видання книжки: читкий друк на претарному, тривалому папері, ніякокопірову окладку й російську обгортку, надержану в стилі живої, американської реклами.

Справді відродним явищем у нашому літературному й культурно-національному житті є поява такої книжки за океаном. І коли щиро вітаємо цю спробу перекладача, нехай буде тільки нам висловити йому побажання дальшої праці над знайомством української літератури із світом по за океаном, де так багато наших земляків читає вже тільки по англійськи.

Друк. похибки. У 1-ому фейлетоні 3-й шпальті 3-й рядок знизу має бути „неприродно“ зам. надприродно патетичний; у 2-му фейлетоні з 24. ц. м. 2-й шпальті 6-й рядок знизу має бути „несисленим“ зам. бачним.



## Акція проти районних молочарень Маслосоюзу.

(Допис з Гайворонки, пов. Підгайці).

Сподіючись „благодатей“ з нового молочарського закону районні чиновники поведи оживлену акцію в районі Р. М. в Гайворонці, пов. Підгайці. На „осаді“ біля Гайворонки є патронатська молочарня. Ця осадка колись належала до Гайворонки, тепер це самостійна громада зі „солтисом“, звана Воля Польська. Вирізня цієї патронатської молочарні знаходиться у звичайному хлівці Кселевича і не має ніякого впливу на нас. Зрештою це не має підприємства з однією збірною у Вишнівці коло 200 л. молока дають найвище. Щойна з початком ц. р. поляки почали з успіхом викінчувати „Людські Дом“, а головню його сутерини, призначені на виробню. Одночасно з оживленням роботою в день і вночі появилися перші погрози сусідів під адресою нашої молочарні. Вийшли вони в першій мірі від дирекції патронатської молочарні, головню від справника і кружківця з однієї особи Яська Бучка с. Антопа. Заповідають, що „руської“ молочарні вже не буде, бо вийде такий закон, що може бути одна молочарня і нею буде лише польська“ цілу околицю. Заявляють, що тепер від молочарень вимагатимуть електрики і такої машини за 5.000 золотих. Цього „руська“ молочарня не витримає собі справити, бо вона не має фондів. Польській тій фондів дасть влада, а саме: гроші дасть уряд, електрику діда з Вишнівця пос. Жиборський. Запевняли, що вже мають грошеву допомогу на викінчення людського дому та коло 10 сотників цементу від самоуправи на бетонування сутерини під молочарню.

Подібні поголоски поширюють поляки у Вишнівці, де з початком ц. р. наша Р. М. відчинила свою збірню. Заступник віта Стась Свірко з Вишнівця говорив Ані Демчук так: „Шкода зводу, ви запізно беретеся до роботи, ваша молочарня лише до травня, після її заклядуть“. Войтко Дорчак з Гайворонки зявив Микиті Ячницькому у розмові так: Ви „русини“ не будете мати прав мати такої молочарні, як вимагає закон. Але навіть якби ваша молочарня була золота, її заклядуть. Не робіть зводів, бо вашій молочарні прийдє кінець. Францішек Тисмончин говорив Олені Бочан ж. Філька, що українці не повинні про ніщо для молочарні старатися, не повинні агітувати в кошти, бо їх молочарню все одно заклядуть. Так уже рішантам на горі. Кольоніст Ліпут довідавшись, що Р. М. копає криницю перед Омеляном Гусаком між іншим заявив: „да який холерен він бійон студент і так ніч з їх млячарні не бендє“.

Поємо лише деякі характеристичні вислови на доказ, як дивляться поляки на нову

нашого молочарського закону і чого вони сподіються від цього закону.

Одночасно з будовою своєї централі почали наші сусіди організацію району. При цьому поширюють поголоски про ліквідацію нашої молочарні в Гайворонці та розбудову польської „млячарні“. Заявляють, що на основі нового закону наші молочарні заклядуть. Дотепер поляки відкрили дві збірні в Бурканові-Куті у звичайних мешкальних кімнатах та поведи пропаганду за ношенням молока туди, а не до „русинів“, бо вони — млячарі — дуже обдирають. Навіть у школі в Бурканові учительський персонал повів пропаганду між дітьми за ношенням молока до польської збірні.

В селі Бурканові поведи агітацію, що уділі до „руської“ молочарні годі заплатити, бо він дуже великий; навпаки уділі до польської буде дуже маленький, коло 2 зол., а завдяки субвенціям викуплять легко всі машини і будуть могли дорожче платити за молоко.

Таку пропаганду ведуть поляки в цілому золотницькому районі, але з дуже малим успіхом, бо там ще дотепер ліквідують районівку і тому населення вороже ставиться до молочарства. Цю пропаганду повів зольоніст з Воля Польської солтис і книговод польської молочарні Стах Кудла і згаданий вже Яська Бучок. За їх то почи-

## Поминальне Богослуження з ПАНАХИДОЮ

за померлих членів Дирекції Центробанку та всіх Покійних його Членів, — відбудеться в дні Загальних Зборів в середу 25. березня 1936. р. в год. 8-й рано в Архикатедральній Церкві св. Юра у Львові.

Дирекція  
Центрального Кооп. Банку  
„Кравий Союз Кредитовий“  
у Львові.

ном влада ліквідувала чи пак припинила в діяльності збірню Р. М. з Денисова у Беневі і по робили заходи коло оснування польської збірні, яку після мають переіменити теж у районівку.

Виходячи до цієї акції проти наших молочарень вийшли з Підгайць, де відбулася окрема нарада у повітовому виділі і на якій закликували до енергійної акції у справі оснування нових молочарських осередків, що були би виключно в руках польського населення. Початковий розгін десь у половині лютого припинили і тоді говорили, що будуть теж наші молочарні зі своїми окремими районами, лише деякі збірні наші молочарні прилучать до польської. Тепер нову ведуть завзяту і непереривну акцію проти наших молочарень. Чим воно скінчиться?

## Загальні Збори Українського Технічного Товариства.

(н.) Одно з найважливіших під що пору наших товариств, Українське Технічне Т-во, відбуло в неділю 22. ц. м. свої річні Загальні Збори при дуже численній участі членів (поверх 80). В навічере відбулись ширші товариські сходини в просторій новій домівці Т-ва (разом зі Союзом У. К. і П.). Сходини закінчились до пізньої ночі, бо товариські завази не дозволили нікому нудувати.

Загальні Збори відкрив голова Т-ва інж. Р. Рижевський, який висказав кілька засадничих думок про працю і положення Т-ва.

Після відчитання протоколу з поп. Заг. Зборів секретар інж. А. Адамчук здав звіт із діяльності Т-ва в р. 1935. Обмежуючись тут до найважливіших інформацій із зазначеного звідомлення, подаємо ось так: На 31. грудня 1935 р. У.Т.Т. об'єднувало 524 членів. Принято 11 нових і виключено за несплати вкладок 13 членів. Крім того виступило 3 і померло 3 членів. У результаті стан членів зменшився на 8 членів (0.4 при.). Рада, до якої входили члени: В. Рижевський

(голова), В. Дутка, І. Федів, А. Адамчук, В. Лукішевський, А. Ліскавич, Ю. Величко, Т. В. Телуп, В. Воробжевич, В. Несторович, С. Пастернак, В. Маркус і Я. Стебновський, відбула 14 засідань, а президія 4. При Т-ві працює Комісія розбудови українського промислу (КРУП) з підкомісіями а) промисловою, б) Пром. Банку. Промислова підкомісія давала інформації у справі організації пром. підприємств, зарбкових можливостей, винаходів і патентів. Вона також слідувала за пром. можливостями, звертаючи у звітному році в першу чергу увагу на текстильну ділянку. Практичне пристосування дослідів підкомісії — це уручнення ткацької „Комети“ і куп придатна кооперація, а далішим розширенням теоретичних дослідів є „Сесія для опіки над домашнім промислом“ і підкомісією для льнярства при „С. Господарі“. Крім того у звіт. році присвятила пром. підкомісія КРУП-у чимало уваги організації обуту і переробці лінійних та промислових рослин. Банкова підкомісія (окремо реферувал інж. М. Янич) збрала 2.980 зол. на уділі до банку при 5.220 декларованих. Вона чи пак Н. Рада осн. ваного нею Нар.-Пром. Банку ввійшла в порозуміння з Торг.-Пром. Банком при С.У.К. і П. і підготували об'єднання обох банкових установ з уваги на труднощі самостійного існування. Є всі дані для того, що нова чи пак об'єднана кредитова установа працюватиме з користю для нашого промислу і торгівлі та взагалі для нашої господарської розбудови.

У.Т.Т-во мало даліше дві фахові секції (техніків і торговельників) та 1 територіальну (Станіславів). Живу діяльність проявляла Секція торг.-економічна (окремі звіт подавав інж. В. Несторович). Кожного поведіла відбулись (також даліше відбуваються) сходини з рефератами та дискусіями. Секція мала 51 членів, з того 30 у Львові. Головою був і даліше є п. З. Рудик, Станіславівською секцією проводив інж. І. Попович. З діяльності її треба підкреслити заходи над ремонтом Скиту Мінявського і переговори в тій справі з Консисторією.

У. Тех. Т-во мало своїх відпущаників (завохових) в організації студентів техніки, а Гол.

НАЙЦІКАВІША КНИЖКА  
НАШОГО ЦЬОГОРІЧНОГО СЕЗОНУ

Ірини Вільде

## ХИМЕРНЕ СЕРЦЕ

208 сторінок.

Замовляти в Адміністрації „Діла“. Порто 30 сот.

Ціна 1.50 сот.

## Американський сенат ухвалив воєнні кредити,

більші ніж палата репрезентантів.

ВАШІНГТОН, 24. 3. ПАТ. Сенат ухвалив вчора 53 голосами проти 12 кредити для департаменту війни у висоті 611 мільйонів доларів. Тому, що вони на 66 мільйонів перевищують кредити, ухвалені палатою репрезентантів, проект вернеться до цієї осн. ванної. Проект передбачує численний спін армії на 165 тисяч воєнків.

### ПОЛОЖЕННЯ В ЕВРОПІ ОПРАВДУЄ ЗБРОЕННЯ.

ВАШІНГТОН, 24. 3. ПАТ. Предсідник сенатської комісії закорд. справ Пайпс виголосив

учора крізь радіо промову, у якій м. ін. сказав: „Європа чекає стрілу, який розбурхає найстрашнішу в історії світу війну. Тому в обороні європейського миру американський закон про неутральність мусить бути підтриманий морськими та летунськими силами, що могли би протиставитись якимнебудь морським і летунським силам у світі. Ліга Націй не має ніякої змоги переводити свої рішення всупереч волі великодержав“.

## Бійка в румунському парламенті.

На засіданні камери 19. ц. м. прийшло до великої бучі. Підчас промови націонал-цараністичного посла П. Андрея, який відповідав Гогоєві на заклики, будім то він веде комуністичну пропаганду, переривав йому Рому. В дебату вмішалися націонал-цараністичні і квазістичні послы. Серед бучі куїст Адам вдарив націонал-цараніста Со-

ломона. Цей вдарив знову Адама. Прискобили інші послы і зачатся загальна бійка, при чому знищено перші ряди лавок. Засідання перервано і передано справу дисциплінарній комісії, яка ухвалила предложити камері, щоб виключил Рому на 30 днів, Соломона на 15 днів, а Адама на десять днів із засідань камери.

## Доля місіонарів у комуністичному полоні.

ПЕКИН, 24. 3. ПАТ. Комуністи схопили 10 англійських і американських місіонарів і 2 дітей; зов'є у Гун-Тун (пров. Шансі). Невідомо, що сталося з 8 іншими місіонарями та 4 дітьми, яких схопили до Пінгіяфу. Бритійський посол просить ванкійський уряд та губернатора провінції

помогти місіонарям. Положення у пров. Шансі поважне, вислали туди 5 дивізій урядових військ.

ПЕКИН, 24. 3. ПАТ. Брат. військ. аташе ввійхав до Тайтуан, щоб зорганізувати поміч для полонених місіонарів.



Р. Ш. і в комісії фак. психіатрії, в „С. Голосі“, в Комітеті Доп. У.Г.А., у Психологічній Раді Р. Ш. і в Союзі М. К. і Пр. Товариство видавало свій орган („Технічні Вісти“, в числі в накладі 700 примірників). В обмін дісталося 33 журналів і часописів. У звітовому році придано багато цінних книжок до своєї бібліотеки (між іншим книжки б. п. Барцівського і Троща). Касове відомлення дав скарбовий інж. В. Лукашеский, ілюструючи цифри банку відомленнями графічними.

Після звіту Контр. Комісії (інж. П. Дурбак) і вибору комісії-матки для устаткування кандидатури на опорожненні в цьому році місяця в Раді (б) отворено дискусію над звітами. Голос забирає інж. П. Дурбак і сен. інж. Павличковський. Присутні озгогодошно призначили абсолюторію Раді Вісти інж. Міланчик представив план пра-

ці в новому році (головно; уфундування банку, нефтова секція і справа видавництва), а інж. Лукашеский представив прелімінар бюджету.

На пропозицію комісії-матки вибрано адруге до Раді: інж. В. Рижеского — головою, а членами інженірів: В. Дутка, В. Несторовича, В. Маркуся і Бориса Дурбака (останнього вперше); заступником: інж. Нумаси. До Контр. Комісії виїхали сп.: Барцівський, П. Дурбак, Пай, Г. Рижеский і М. Капустяк.

У внесках і зплатах вирішує справа видавництва масового технічно-господарського місячника та популярних книжочок на актуальній технічній й господарській темі. Думки були поділені з уваги на кошти і ризик, особливо зв'язані з видаванням періодика. Крім того обговорено ще кілька інших дрібних справ. На цьому в год. 14. Збори закінчилися.



Вже від наймолодших літ треба пастити зуби пастою ОДОЛЬ. Завдяки пасті до зубів ОДОЛЬ збережете здорові і гарні зуби.

## Ювілей о. крил. Дамяна Лопатинського.

Ведучача Спілка „Діло“ вшанувала ювілей 25-х років життя доповідального першого директора Спілки, о. крилошанина Дамяна Лопатинського, опроминеном святом внутрішнього характеру: солідними східинами своїх членів та членів Радіції в Адміністрації „Діла“ Сходили від Радіції у своїй доміції Союзу Купців і Промисловців при вул. Гродницьких 1. За спільним столом, застеленим окремими закусками, засіло з. н. о. о. Перший привітав Шановного Ювілянта Лопатинського о. крилошанин Надвірної Раді „Діла“ о. Дмитро Левичкий, висловлюючи о. Дамяну Лопатинському щироїшнє припання з найбільшою пошаною від Надвірної Раді за заслуги, які о. Дамян Лопатинський поклав для Радіції Спілки як її доповідальний і як директор. Потім виступив о. Д. Лопатинський нос. Василь Курей, як голова УПР і директор Спілки, вгачує ата спільної праці з о. Д. Лопатинським і Даміан Спілки „Діла“. З черги промовляв о. Провіт „о. Ів. Брик, як господар дому з тако доповідальною солідною локатора („Діла“) Від Радіції „Діла“ дякує о. Дамянові Лопатинському за його дружнє становище до членів Радіції і всіх редакційних справ ред. Іван Курей. Нос. о. Степан Баран вказав про заслуги о. Дамяна Лопатинського для священничого стану, дякуючи різні важкі моменти, що їх при-

шлось тому станові переживати. През. о. р. Кость Левичкий пригадав деякі події, які свідчили про велику особисту та громадську відвагу о. Дамяна Лопатинського, що брав на себе ті обов'язки, до яких не кваліфікувався інші. Д-р Тит Вурачинський підкреслював діяльність о. Дамяна Лопатинського у Мській Раді у користь установ та організацій суспільної опіки, зокрема для Народної Лічниць. Дир. Барилук звернув увагу, що о. Дамян Лопатинський від літ працює з цілою посвятою у Надвірній Раді „Народної Торговлі“. Д-р Михайло Волошин казав про зв'язки о. Дамяна Лопатинського з українською палестрою. Вкінці ред. Роман Курчинський промовляв як голова Товариства Письменників і Журналістів та мовив фелетоніст „Діла“, зручно розділюючи промову на частину поважну й веселу, а п-і Михайлина Косач сказала кілька теплих слів від службовиків „Діла“.

Всім присутнім та зокрема всім промовцям дякував зворушений Ювілянт, всі свої заслуги вводить у свої скромності до своєї метушливої відч.

Серед мнгої тутірки перевели кілька годин діяти, які найбільше зв'язані між собою любов'ю до своєї справи: прив'язанням до найстаршої української пресової установи „Діло“.

## Шевченківські свята та українська молодь.

Преса, 20. березня.

На 1. важного року, під проводом „Української Жінчої Нац. Ради“ (голова п. проф. С. Руба) наймолодша генерація, кружок української молоді „Дугу“, (від 4. до 16. року життя), зустріла свято пам'яті Т. Шевченка. Яничка Бондра прочитала дуже гарно і змістовно складений реферат про життя, головню дитинство, Шевченка. Борівська, Каміньська, Москалюків, Матерячю та інші під режисерством п. Кині, дуже гарно, з почуттям справжнього року, декламували твори Шевченка, Роман Руба вкрав за скрипки під акомпанімент п. Гаваного, провідника мистецьких вистав кружка „Дугу“. Опісля члени „У. Ж. Н. Ради“ потогостили їли і вечер закінчилися дитячими забавами під проводом поспільної своєї прихильності п-ни Ойро-жаниної. Діти бавилися, співали своїх пісень і чия було тільки мила дитячу українську мову.

Друге Шевченківське свято влаштував „Курж сторишнє пластунів і пластунок імени полковника Богуня“. Свято відбулося в доміції „Провіт“, де гуртується молодь з Підкарпаття. Вступі спіль. Богуня гуртується студентки і студенти та взагалі молодь, так би мовити, „старшої генерації“. Опісля додати, що пластуни ведуть дуже міру пропаганду (як і соколи) між чужинцями. Жінка „Провіт“ була прикрашена портретом Шевченка, а під ним виставля найновіших видань юра Шевченка, його портретів та „Шевченка з українському друці р. 1936“. Свято відчинив голова курія, а головний командант пластунів, проф. Роберт Лісовський, виголосив добре обдуманий реферат: „Шевченко-малюв“. П. Богачук ілюстрував реферат малюнками з видань Шевченка. Численна аудиторія з захопленням слухала цілих вістох про Шевченка як м-яра, Яничка Шевченко живе в інших умовах, то його малювальні праці були би ще досконаліші. Яничка Іх ще більше. Опісля пластуни та їх гости між ними були: представник чеських окартів п. М. Зайченок, п-і Марія Омелічкова, хресна чия курія, ген. Петрів та інші поміжні члени старшого громадянства) відісинали „Заповіт“ Шевченка, а пластуни і пластуни гарно декла-

мували вірші Шевченка. По академії відбувся пластуний чай. Товариська тутірка і пласту-ська „матра“ в доміції „Провіт“ за співами наших пісень з'яглися до піанної ноти.

Тякі сходили дуже корисні тут на еміграції, де діти живуть під впливом чужої культури, бо навіть і ті, що вчаться в українській гімназії, бувають у чужому оточенні, а інші діти, що вчаться у французькій, німецькій та чеській або англійській школі більше як пів дня проводять

## Англьо-французькі дисонанси.

ЛЬОНДОН, 24. 3. ПАТ. Англіська публ. опінія доматється, щоб уряд почав переговори над Гітлеровими пропозиціями. На запит у палаті громад відповів вчора мін. Іден, що рішення льокарнєських держав не мають дефінітивного характеру, а є лише пропозиціями.

Опозиції лейбуристів, лібералів та деякі інші посли доматилися, щоб парламентарна дискусія над пропозиціями льокари держав відбулася в четвер.

### ОБУРЕННЯ ФРАНЦУЗІВ.

ПАРИЖ, 24. 3. ПАТ. Тутешні міродатні круги сильно зареагували на вчорашню Ідену заяву тому, що на їхню думку рішення льокари держав мають дефінітивний характер. Вони не годяться на ніякі переговори над ним. контрпропозиціями — принаймні тепер, у Льондоні.

### БРИТАЙСЬКИЙ УРЯД ВИПРАВДУЄТЬСЯ.

ЛЬОНДОН, 24. 3. ПАТ. Як подає Рейтер, на сьогоднішніх зборах криева рада євангелістських церков лорд Геліфакс заявив у промові, що пропозиції льокари держав для Німеччини не були спрямовані в ультимативній формі. Англ. уряд — мовляв — не хоче облоги Німеччини, лише європейського союзу, до якого Німеччина могла б вільно прилучитися. Ждемо від Німеччин важкої уступки, та вона необхідна для ми-

## Приємна та цікава лектура

це збірка оповідань

ВАСИЛЯ СОФРОНОВА

## ЛИПНЕВА ОТРУТА

Ціна: 1.40 зол., з пересилкою 1.70 зол.

Замовляти в Адміністрації „Діла“ Ринок 10.

ра, для якого Бельгія і Франція зробили чимало. Німці мабуть заявляють, що не можуть прийняти ніякого з льондонських пропозицій, стверджую, що брит. уряд розгляне якнайстаранніше всі контрпропозиції, які дістане.

### ЗА КУЛІСАМИ ФРАНЦУЗЬКОЇ ДИПЛОМАТІЇ

ЛЬОНДОН, 24. 3. ПАТ. Констернацію викликала у тутешніх кругах заява Фландена, що він виїжджає і взагалі не верне до Льондону, бо не бачить змоги дискутувати з Німеччиною над рішенням льокарнєської конференції. Тому, що і Ван Зеланд не думає вертатися, так що Іден такісь сам, правдоподібно сьогодні або завтра відложать сесію Ради Лґи, а британський уряд посередничитиме у переговорах між Німеччиною і Францією та Бельгією.

Поінформовані круги вияснюють, що таку ситуацію витворило непорозуміння між мін. Фланденом і франц. представником у Лізі Націй Поль Бонкурсом. Перший не хоче, щоб у теперішньому положенні лунили його прізвище з якиминьбудь взаємними з Німеччиною, тому втік з Льондону, залишаючи Поль Бонкурса. Цей останній не хоче брати на себе відповідальности за нав'язання дискусії на тему німецьких контрпропозицій, які все одно правдоподібно у Паризі відкинуть.



## Нині кіно КАСІНО

І. ФЛІП і ФЛЯП як поліціянти в архикапітальній, ноніонішій комедії п. а.

## НІЧНА СТЕЖА.

II. Жан ПАРКЕР, Роберт Тейлор у великій сензаційно-сальонній драмі, яка держить видця в безпереривному напруженні **Тайни воєнної маринарки.****Комісія сенату прийняла законопроект про ритуальний зарізі.**

У вівторок 24. березня ц. р. передпрудним адміністраційна комісія сенату радила над законопроектом про ритуальний зарізі. Законопроект реферував сен. Дабачевський з Вильна. В нарадах брав участь міністер хліборобства Понятовський, який промовляв після референту. В дискусії промовляло вісімнадцять сенаторів. Сен. Ярим Малішевський гостро виступив проти всіх поправок, які прийняв сойм і поставив внесення,

щоб комісія скреслила 5-ту статтю з усіми поправками уряду. Його піддержали сен. Домбковський та хс. Пухала з Теребовлі.

Сен. Деникевич закликав за законопроектом у такій формі, як його прийняв сойм.

По 4-годинних нарадах сенатська комісія прийняла проект закону про ритуальний зарізі без змін.

**Повновласти для уряду.**

ВАРШАВА, 24. 3. ПАТ. Нині відбулося засідання ради міністрів під проводом прем. Косцінського. Рада міністрів прийняла проект закону, на основі якого президент видаватиме декрети в часі до отворення найближчої надзвичайної сесії сойму, але не дільше ніж до дня 1. червня ц. р. у господарських і фінансових справах. Законопроект виключає зміну порядку преантента з 18. жовтня 1927. р. про стабілізацію золотого і законопроекти, що їх зголосив уряд до сойму під час вищезгаданої сесії 1935-36 р., яких ще сойм не прийняв. Законопроект про повновласти заповнює урядові негалим видавати закони в випадок потреби підчас перерви в парламентарних працях. Повновласти для уряду в новому проек-

ті є більше обмежені, ніж попередні повновласти. Крім того рада міністрів поладнала низку актуальних справ і рішила передати поладнання конфлікту у будівельному промислі у Варшаві надзвичайній роземній комісії.

ВАРШАВА, 24. 3. ПАТ. На нинішнім засіданні соймова бюджетова комісія прийняла проект закону, на основі якого державний скарб переберуть деякі фінансові зобов'язання м. Гдині. Крім того прийняв проект закону про льотерію, до якого увела багато змін. І так витрачі на льотерію позначилися оплатою 20 відс. на державний скарб будуть відніти від всяких державних та самоуправних податків та оплат.

**СССР. прийде з допомогою Франції.**

Большевики за співпрацю з Польшею.

МОСКВА, 24. 3. ПАТ. Предсідник ради комісарів Молотов дав інтерв'ю редакторів парижського „Тан-у“ Штеневі на тему актуальних політичних подій. На питання редактора чиремлітаризація Надрені не має в першу чергу зменшити Німеччині свободи рухів на Сході, Молотов відповів, що цей крок Німеччини є грізний головню для західних держав. Молотов обговорив з'ясування можливості есентуальної большевицької допомоги для Франції, відносно з французько-большевицьким пактом і цілістю політичного положення. — Якщо йде про взаємини СССР з Польшею, то Молотов уважав поправу большевицько-польських взаємин побажаною і можливою та підкреслює, що між Польшею і СССР є багато спільних інтересів.

— На питання, які є взаємини СССР до Німеччини, Молотов відповів, що частина боль-

шевицького громадянства непрямирливо настроєна до Німеччини та її теперішнього уряду, але вважає поправу взаємин між Німеччиною та СССР за можливу. Поворот Німеччини до Ліги веде до такого зближення. Знаємо змагання Франції — говорив Молотов — адержати мир. Якщо німецький уряд докидав би ділами, що балає мир і пануватиме договори, головню що торкаються Ліги Націй, тоді на під основі оборони інтересів мира побажано було би зближення між Францією і Німеччиною.

— На питання як уявляє собі французько-большевицьку співпрацю в ділянці воєнних приготувань, Молотов відповів, що ця справа вимагає спеціальних студій і нею повинні зайнятися військові спеціалісти.

— Вкінці Молотов обговорив цілу низку господарських та устроєвих справ СССР.

наші стени. Головною роллю грає неорівнянний артист Гаррі Бор, з вигляду живий козак.

„Тарас Бульба“ йде водночас у більших європейських містах.

**ПО ШИРОКОМУ СВІТІ.**

Грецький уряд повідомляє, що тліні останки Венізелоса перевезуть з Бріндізі просто на острів Крету, бо цього бажає собі родина помершого.

Австрійський суд покарав 19 націонал-соціалістів в'язницею 6 тижнів до 20 місяців, а 11 у вільнє.

У французькому Мароку, в місті Рабат, 30 осіб равни у війні між членами націоналістів з „Кроа де Фе“ та членами „людового фронту“.

Аргентинський президент проголосив воєнний стан у всій державі на 90 днів, в огляду на зростаючу активність протидержавних організацій.

Альбанія заперечує поголоски про мобілізацію 9 ривників.

**НОВИНКИ.**

— „Жінка в парохії в нинішніх часах“. Заходом Центр. Жіноч. Кружка У. К. С. відбудеться в п'ятницю 27. березня ц. р. в год. 5.30 у доміці Марійського Тва Пань при вул. Руській ч. 10 дискусійний реферат Преосв. Кир Никити на тему: „Жінка в парохії в нинішніх часах“. До численної участі членів і гостей запрошує Управа Центр. Жіноч. Кружка У. К. С.

— Оперіказки для дітей у Львові. Заходом Гва „Рідна Школа“ відбудеться в найближчих

днях у Львові в саві театру Рівнер: мистецтв вперше у нас вистава дитячих опер: „Червоні шапочки“ — в 2 відслонях, відомого композитора Цезяра Кюї та „Лисичка, котик і північ“ у крайськього композитора Кирила Стеценка — теж у 2 відслонях. Лібретта обох опер узяті з відомих запально казок. Мистецька сторінка цієї вистави особливо цікаво і корисно для молоді та дітей імпрези в руках диригента Антона Рудницького і п. Лесі Кривчицької. Виконавцями головних співачих партій будуть найкращі наші дітки в каліного мистецтва, учениці класу співу Муз. Інституту ім. Лисенка: пп. Рена Ярославна, Рома Гумінідович, Ольга Антонович і Оля Сушківна. Вистави відбудуться в днях: 1., 2., 3., 4. і 5. квітня ц. р. в год. 3.30 пополудні. Тому, що всі вистави білету вступу розбирають між собою — для своїх учнів і дітей — дирекції всіх наших вселюдних і середніх шкіл та всі закоронні, бажано було би, щоб схочі побачили цю нашу першу музичну імпрезу для дітей. Хто не має зв'язу зі школою — всі родичі, що мають дітей у першій школі — можуть зачасу зголошувати ся до редакції „Світа Дитини“, Львів, Зіморочна ч. 3 (число телефону 257-87) за білетами вступу. Увесь дохід з цієї імпрези призначений на „Рідну Школу“.

— Нові великодні листівки з барвистими малюнками у народньому стилі, виконані С. Г. Гриницьким, видає „Союзний Базар“. Листівки на гарному папері, надаються на святочні побажання.

— Нова залізнична тарифа. З дням 15. п. м. увійшла на польських залізницях в життя нова тарифа, що вводить значні знизки за перевіз різних сирівців і підставових продуктів. Крім того введено різні полєкші у приписках тарифа.

— Почтові урядовці мають бути ввічливі. Міністер почт і телеграфів видає інструкцію у справі поведєння почтових урядовців з публікою. Інструкція зазначає, що почтові урядовці мають дбати про ввічливий та прихильний вистрій в урядях. Всякі непорозуміння і конфлікти слід полагоджувати спокійно і з тактом, тільки у випадках, коли клієнт допустив ся справи ді якогось переступства, можна кликати поліцію.

— Українська радієва вистава буде відкрита в Києві у квітні ц. р. Вистава буде складатися з двох відділів: історичнополітичного й історично-технічного.

— „Стшельни“ будують костели. Повітовий союз делегатів „стшельського зв'язку“ в Золочеві рішив піддержувати будову костелів у Гутиску, Олеському, Пітричах, Митулїні і Борках. Задля цього вони організують зборки і приєднали стрілецького союзу при будові.

— Сплав дерева на Черемоші починається в найближчому часі. Переговори польсько-румунської річної комісії скінчилися, одначе румунські експорттери нарікають на високі сплавові тиски і домагаються, щоби сплавова тарифа знизилася.

— Віз із трупом на вул. Леґіонів. У вівторок раніше з вул. Леґіонів візав дуже скоро на пл. Голуховських селянський віз, якого візник лежав на знаку і держав віжки в руці, що звисала безладно. Прохожі здержали віз і переконалися, що селянин непритомний. Візвали рятунокову стацію, та поки вона приїхала селянин помер. Виявилася, що то був господар Микола Баран із Черлєж, який привіз до Львова свої дві тяжко хорі корови. Перед пл. Голуховських Баран побачив на як напроти його воза надїхав мотоцикл. Мабуть наслідком переїзду помер на удар серця.

— Львівська хроніка. На Персєнівці під Львовом відкринуть з днем 1. квітня ц. р. поштову гєнцію для найближчих місцевостей і присілів. — На залізничному шляху біля Клепарова знайшли тіло молодого мужчини з відгатовою головою. Є це умово недужий молодик, що виїхав ся недавно з дому своєї матери.

— Краєва хроніка. В мешканні Андрія Трача у Волі Мазовецькій пов. Тернопіль знайдене артилерійське стрільно, ранили двоє дітей, що принесли його до хати. — В Суховичах пов. Мостиська злодій, що заградався до загородин одного господаря, застріляв промисельного вартівника, який на крик господаря біг на поміч. — Біля Глиної під Львовом згоріла в лісі на просторі 20 морків трава, що зламилася від іскри паровозу. — На шосі Львів-Винники перевернувся до рову в причини дефекту мотору автобус з чотирма пасажирами, з яких одна жінка скалічилась в голову.

— Автобусова катастрофа склалася 23. п. м. на шосі між Ягольницею і Чортковом. Автобус, що їхав із Залішків до Чорткова, пере-

**ВОЄННИЙ СТАН У БРАЗИЛІ.**

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО, 24. 3. ПАТ. Президент республіки в порозумінні з міністром війни і справедливости та шефом поліції рішив оголосити воєнний стан на 90 днів від 23. березня ц. р. Воєнний стан оголосили тому, що протидержавні елементи повели оживлену акцію.

**„Тарас Бульба“ у Парижі.**

Мають французи оперу на підставі словної повісті Гоголя. Самого „Тараса Бульбу“ читають вони віддана в різних дешевих і розкішних виданнях, в ілюстраціях славнох мистців. Щож дивного, що прийшла черга на „Бульбу“ і в кіні? Сценарій написав відомий письменник Пер Бенуа, автор „Атлантиди“ і „Кенігсмарк“, двох повістей, що теж мали великий успіх на екрані. Пер Бенуа має велику фантазію і коли дістав таке замовлення, не міг задовольнитися готовим текстом Гоголя, тільки хотів його трохи переіначити. Останя у кіні не карають смертю, тільки батькові, Тарасові, віддається його визволити з полону. І старий Бульба теж не вмирає серед ворогів, в вільним козаком, під розлогим дубом, промовляючи востанє ко своїх бовних приятелів.

Французи рахують ся в театрі з психологією своїх глядачів. Франц. письменник не помилявся, коли підбрав інакші ефекти: фільма „Тарас Бульба“ мала і на прем'єрі і пізніше величезний успіх. Публіка в парижських кінах так само гостро бо браву, як у театрі. Режисер фільма А. Грановський, що знає добре український побут, поробив свої знімки серед мадерської пунти, зібравши тамі краєвиди, що передають зовсім вірно



дів рад фір, що їхали до міста на торг. По обох боках гостинця нахилилися купці шутру. Шофер дивився на них і один він вийшов з ряду. Він хотів оминути автобус. Не передбачуючи цього руху, шофер скрутив у протилежний бік і вдарив на телеграфічний стовп. Сила удару була така велика, що стовп зламився, причому дах автобуса перед самоходом. Наслідки удару були жахливі: при пасажирів, між ними жінка адвоката Скадлера із Товстого, завалили тяжких рани. Інші пасажирів потоварилися легко. Ранених перевезли до чортківського шпиталю.

Питанням студенти оберуть голос, бо фірма Вітман, Лайв, Рутоского 7. напроти катедри англійської мови на студентській односторонній лінійці студентські плавці, стисло приписові, місячно 10 дол. Лайв назустріч засадам: добрий товар, 14/113

— Найман бомби. Поліція в Отавоці вибухнула дві години бомби. Одна була підложена під дерев'яний хатю Хані Малер, а її годинник механізм був наставлений на 10 год. Друга бомба була під хатю братів Лернерів, наставлена на год. 1.10. Командант поліції не міг унеможливити вже першої бомби, тому кинув її в бачку й вона там вибухнула, не заподіявши шкоди. Другу бомбу розібрали.

— Смерть від балюніки. В Чельдзі біля Софії помер серед незвичайних обставин 11-літній учень восьмодіної школи, Йосиф Суфайда. Він балюнік гумовим балюніком, що його купив від аудичного продавця. Хлопець мав на горішній губі прищ. Коли надув балюнік, йому стало пухнути лице і в короткому часі він загинув помер. Покинутий лікар не міг нічого порадити, бо хлопець дістав зараження крові.

— Вичування в абісінському війську. У зв'язку з бунтом в абісінській провінції Гойдам місцеві влади звичували багатьох бунтівників на смерть. Вичування належить до частих тілесних кар у війську негуса. Виконують її при допомозі бича і шкіри гіпопотама і тільки тубільці, що звичаються виїмковою будовою тіла, можуть витримати більше ніж 50 ударів. Вища команда ризикує карі смерті. Бандитам і злочинцям відрубують в Абіссинії руки, одначе цю кару вважають легітимною від вичування.

— Горілка з моря. Не береги Нової Фунляндії кишили морські хвали кілька десятків скринь. Коли їх отворено, знайдено в них самі фляшки з англійською горілкою. Доходження викрили, що скрині не походять із затопленого корабля, тільки кишили їх у море якісь контрабандисти з чим американської прогібіції. Тоді корабель, що займався контрабандою, затопили наразі англійський вантаж, щоб ратувати перед американською контролею та високими карами. Багато цього „доброго“ пішло на море, але од дещо дісталося тепер у руки влади, які передали його місцевій владі.

— Зріє безробіття в Америці. Як повідомляють в Нью-Йорку, безробіття у З. С. державках збільшилося в січні ц. р. більше, ніж колинебудь в останніх п'яти роках. Американська федерация праці оголошує, що в січні втратило роботу 1.230.000 людей в цілій Америці. Всіх безробітних є тепер 12 мільйонів 620.000 людей.

— Катастрофальна пожежа в театрі. В китайському місті Тулію недалеко Тієнцзю вибухнула в театрі під час вистави катастрофальна пожежа. Пожежа жахливий переполох, причому вогонь та під ногами юрби згинуло понад 200 осіб, між ними 14 з акторського персоналу. Наслідки, обурення недостаткою протипожежного забезпечення, винищило магістрат і поліційний будинок.

— Приготовляють телевізю. Підприємство „Амерікан Телеграф енд Телефон Компані“ почало закладати дріт в Нью-Йорку до Філадельфії для введення телевізії. Надіються, що за літні місяці можна буде розмовляти з Нью-Йорку до Філадельфії і бачити одне одного, якби то було в одній кімнаті. Труднощі в заведенні нового винаходу поділяють у цьому, що не можна вживати до нього звичайних дротів, а скормбованих. Кажуть, що в одному дріті буде ще другий. Такий дріт виробляє тепер фабрика Вестерн Електрік Ко. в Балтіморі. Тому, що кошти будови телевізійних винаходів великі, прайв постулатиме поволі. Наперед заведуть лінію з Філадельфії до Нью-Йорку, а потім будуть чекати на удосконалення. Шойно, коли винахід буде поправлений, а з тим і дешевіший, можна буде поширити сітку на інші міста.

## Найбільший тріумф техніки! Фільми великих емоцій! Ідеї і спени, яких дотепер не було! В гол. ролях: КАРЛЬОФ, БЕЛЯ ЛЮГОСІ, ФРАНЦІС ДРЕЙК. КОПЕРНИК — МАРУСЕНЬКА

— Модерні авто загрозою життя. В Нью-Йорку відбулася конференція знавців над безпечністю на вулицях міста й околиці. Декан А. Фейлс, професор автомобільної інженерії в технологічному інституті в Масачусетс, висказав, що авто теперішнього типу, отже так звані „стрім лайни“, дуже небезпечні для життя людини. Вони живуть з такою швидкістю, що шофер не може їх спинити і тому так багато нещасливих випадків. Так напр. в 1934 р. статистика виказує в Америці 500.000 невинуватих випадків.

— Зустріча літака з метеором. В пасажирський літак, що вилетів зі стейту Кароліна, ударив метеор і ушкодив антену радіостанції. При годині скінчилися досить щадно, бо всім пасажирам тільки попарило, а літак удержався далі в повітрі. Спершу думали, що в літак попала якась заблукана куля.

— Німеччина побільшує свою територію. Як відомо, діється це від довгого часу шляхом відвоювання землі від моря, головню на західному узбережжі-гольштинському побережжі. В останньому часі рішено побудувати від острова Сильт греблю, що замкне заливи біля Рентум. Таким чином одержиться озеро збільшки 20 квадратних кілометрів. Випомпувавши воду з цього озера, здобудеться 2.000 гектарів урожайної землі.

— Ескімоси вмирають. Американські лікарі, які переподили досвід над населенням ескімосів, ствердили, що цей народ паде жертвою туберкульозу, спрацюванню недури, якої ескімоси давніше не знали. Їхня недолі почалась від часу, як вони зустрілись з білою цивілізацією. Професор медичного факультету в Крейтоні, д-р В. Левін ствердив, що ескімоси на Алясці наслідком пошести туберкульозу osiągють пересічний вік найвище 24 літ. Він перевів теж досвід над полярними ескімосами і прийшов до висновку, що як не переведеться далекосягних санітарних протимір, ескімоська раса вигине впродовж одної генерації.

— Річні вістки. На основі податкової статистики в Мадриді є 363 мільйони, з того 197 в Будапешті. — В потязі між Берліном і Амстердамом знайшла залізнична прислуга в руці до огрівання 40.000 марок, які хтось сховав, переїжджаючи границю. Гроші сконфісковано. — Біля Франкфурту впав у ріку Мен вантажний самохід і розбився, причому згинули три особи. — В Камені біля Чернівців вимордовано цілу родину селянина В. Туркана, зложеної з п'ятиох осіб. У зв'язку з тим ерештовано недалеко польської границі двох людей, що мали сліди крові на одягах. — На пограниччі Туреччини й Іраку поліція вбила 18 бандитів а 15 зловичи живцем. Ватажок бандитської шайки згинув, його жінка дісталась в руки поліції. — Комуністичні ватаги в Китаю напали на осаді англійських та американських місіонерів, яких дільше доля невідома. Вислано їм літаки з допомогою. — Недалеко Буенос Айрес упав до рову автобус з 14 пасажирами, з яких шість осіб згоріло наслідком експлозії бензину.

## 3 кіна.

### КІНО „АПОЛЬО“: „ЧОРНІ РОЖІ“

Тема запозичена з доби боротьби Фінляндії за незалежність під царською владою. На фінляндській землі урядують у великому місті російський губернатор і грає російський театр. У балеріні цього театру закоханий водночас молодий губернатор і молодий фінляндський різьбар, що бере живу участь у протидержавній організації. Молода російська балеріна стає причиною мимовільної інтриги, що доводить до дуже прикрих конфліктів. На окрасу фільму складається гарний класичний балет і драматичні сцени в театрі, дуже добре режисеровані. Головні ролі грають Ліліяна Гарвей та Віллі Фрітц. П'ять комедійних артистів вибрала собі цим разом драму, тим то і не можуть вони проявити ясного свого таланту.

## ДИВОГЛЯДИ.

### ЮВЕЛІРИ ПРОТИ ДЕРЖАВИ.

Нью-Йоркські ювеліри внесли скрігу проти державного скарбу за незаплатені досі кошти виготовлених ними золотих відзнак і орденов для різних відзначених людей. Головно йде тут про незаплатений рахунок за відзнаку для латунської пошукової пари Молісон, що перелетіла в 1933. в Атлантийський Океан. Мелалі намовив

почесний комітет, який рахував на 150 дол. не заплачено. Державний скарб не хоче заплатити тої дрібної суми з принципіальних мотивів.

### АНІ ЦИТРИНА, АНІ ПОМАРАНЧА.

Каліфорнійський фермер Джеймс Атер, відомий ботаник, аумів виплекати новий тип овооч посереднього між цитриною і помаранчем. Повстав той овооч із перетворення тамтих двох. Овоц виник від опитовував, називавши його „лемором“. Лемора має смак червоної помаранчі в легким плавкуватим смаком цитрини. Важко те, що лемора може стояти 18 місяців і не псується. Назва „лемор“ складена теж наполовину з помаранчі та цитрини.

## Дописи.

### ТОВСТЕЧЧИНА.

Закінчення сільськогосподарських курсів. Дня 18. п. м. відбулося святоче закінчення сільськогосподарського курсу, що тривав від 4. п. м. На курсі було 24-ох молодих хлопців з доокочених сіл. Викладали: інж. Кушай, Роман Коцик, П. Скальський, о. Назовський, дир. П. С. К. Гометюк, Р. Зазулик і др Семчишин. Курс проішов з повним успіхом. Учасники цікавили головно господарювання у скрутних обставинах, перелозом садівництво та городництво. Практичні вправи в саді пероводили з курсантами п. Р. Коцик з Хмелевої.

Вчасна і суха весна. Цього року весна є дуже вчасна і суха. Полеві роботи в повний ході. Селяни зацікавлені в пашинних ростках і огляду на молочну господарку. Сильно зріс попит на насіння кормових ростин. На жаль їх продукція не в наших руках.

### СТАНІСЛАВІВ.

Відкриття демографічної вистави. Мин. нехліб відбулось у нас відкриття демографічної вистави „Український парі“. На відкритті промовляв проф. д-р Кубішович, який у рісторогодинній прелекції вказав на цілі 4 завдання такої вистави. Вистава буде тривати до 29. п. м. і її повинно відвідувати все станіславське громадянство, бо вистава дуже цікава та назавжди поминальна. З порівняннюваних карт і діяром кожний може довідатися про всі ділянки нашого життя на всіх етнографічних українських землях. Виставу насправду мусить оглянути кожний, хто болей трохи цікавиться українським життям.

Реміа. Мин. нехліб вистави гурток „Сфінкс“ ревію, яка стигнула до салі „Сокола“ надіслала багато публіки. З поодиноких точок найкращий був скетч „Паві“, який був знаменитою сатирою на відносини по нашій інституції. Добрий був теж скетч „Файчик“, що ілюстрував, а який то спосіб зуміти жид добувати гроші. Голосні оплески збирали револерси „Льоні“, які мусили кількакратно свої пісні повторити. Слід агадати, що револерси „Льоні“ значно поправились і є тепер досить добрий хор револерсів. З танців найбільше подобався „Білий валіс“ (Каратинська та Лукасевич), зате „чарачи“ не мав маларського темпа. Недало було іспанізація „Іхаз козак за Дунай“, який Лукасевич у ролі діачка не був уживав деяких надто вульгарних рухів, що непринемно вражали. Треба з прихильністю зазначити, що саме з цієї іспанізації публіка найбільше реготалась не розуміючи т. ск. „ловажних“ і добрих дотепів конференцієра Т. Ліськевича. З конференцієра подобався публіці більше Андрухович, який швидко знайшов контакт з публікою. Назгал ревію була добра, хоч при повторюванні сідби докочиве акинути з репертуру деякі не смачні звороти, як напр.: „Век Нови“ і „Дію“ — це одне і те саме“, бо це і неактовне і некультульне. З цього не виходить, що ми є проти критики й сатири. Ні Лише сатира має бути правдивою і весторонньою та не може спиратися на особисті симпатії чи антипатії. Організатори мусять числитися з тим, що на салі сидять люди з різними переконаннями і їх аргументи собі не можна. Добра сатира кожному подобається! При міній мусимо висловитися з найбільшим приязнем для М. Зорія за його першорядні декорації, які вказують, що М. Зорія вибивається на одного з найкращих наших сценічних декораторів.

Б. Л.

## Нові книжки й журнали.

### ЖУРНАЛИ:

УКРАЇНСЬКИЙ СОКІЛ, часопис Союзу українського союзу за кордоном. Р. III, ч. 3 (18). Прага, березень 1936.

ТРИЗУБ, тижневик. Р. XII, ч. 12 (516). Париж, 22. березня 1936.

ГОСПОДАРСЬКО-КООПЕРАТИВНИЙ ЧАСОПИС. Р. XV, ч. 12 з 22 III. 1936.

СПОРТ. Р. I, ч. 3 з 20 III. 1936.



## Спорт.

**СТАНІСЛАВІВ. Пролом** — Гірка 2:1 (1:1). Другі з серги товариські м'ячеві змагання покінчилися виграною Пролому, який виступив у такому складі: Андришшин І. (П.), Багряновський П., Куліба, Мена, Чалницький, Демичук П., Демичук І., Кернякович, Урський П., Перейма (Якібчук Л.). Ворота добув Кернякович. В Проломі найкраще грало оборонне трио з Андришшином П., який був дуже добрий на гриші. Добре грала поміч, хоч за мало офанзивно, де на перше місце вибився Куліба, а Мена був дуже прайсентий. Налад грав зйслабіше, хоч значно краще, як зинулої неділі з Ревею; голов-но права сторона була добра, де Демичук І., колишній

грав Ревери, показав гарну гру. Налад мав кілька моментів нападду дуже гарних, голов-но в другій половині, зате стріляв до воріт Гірки дуже мало (може 8—10), коли напад Гірки стріляв до воріт Пролому бол-ше 40—50 разів. Налад Пролому мусить зрозуміти, що завади-ним нападу в стріляти до воріт, а не лише гарно комбі-нувати. Сама гра доводилася, при легкій перевазі Гірки, яка теж програла незаслужено. Суддя п. Серафіні дуже добрий.

**Біг** на простові на трає коло 2.500 м, виграв Соко-товський (УССК, Львів) у дуже слабому часі 10,9. Всіх стартувало 8, біг скінчився 6.

**Ревея** — Маккабі 8:0. Товариські змагання виріши-ла Ревея легко у свою користь.

Б. Л.

## ШАХИ В СТАНИСЛАВІВІ

Новозаснована, в дійсності відновлена шахова су-спільність при У. С. Т. „Пролом“ розіграла в ніч на 22. п. змагання зі Соколом (Вельведер), які скінчилися ви-граною Пролому 8:2. (Змагання 15. п. м. закінчилися теж ви-граною Пролому 8:2). Пролом виступив обома рами в та-кому складі: Мена, Мартинюк, Маланюк, Фунт і Голос-ський. Слід згадати, що цей склад не є найсильнішим, бо не грали два мри Крушельницький і Кернякович, які перевищують вчислену п'ятку.

Б. Л.

## Листування Редакції.

Чорний Крук: Легитимацію приплати на суботу 28. п.

# ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

## Театри.

**Український Мол. Театр „Заграва“**  
Стрий, селя „Німецького Дому“.  
25. III. Гогагога.  
26. III. Дума про Нечая.

**Український Молодий Театр „За-грава“.**

**Медина:**  
25. III. Отаман Пісн.  
26. III. Лев в Абисинії.  
27. III. Інваліди.  
З Медина іде театр до Судової Вишні.

**Великий Мисийскі Театр.**

Середа, 25. III. год. 8. веч. „Баль у Са-ло“ виступи І. Кузьмичів та Кав. Дем-тонського.

**Театр Рівнородностей.**

Середа, 25. III. год. 8. веч. відчит Кав. Заховського „За літературою минулого року“.

## Кіна.

**АПОЛЬО:** „Чорні рожі“ в Лізіаново Гарлей.

**АТЛАНТИК:** „Капітан Баяд“ (Озівія Геліанд і Ерозь Флан).

**ВАНДА:** „Оборонець Ченстохови“, „Вонкуа“.

**ГРАЖИНА:** „Шалений поручник“ (Дустав Фрейх).

**КАСІНО:** „Флія і Флія як поліція“, „Тайни воєнної маринари“.

**КОЛІСЕН:** „Уланські обіти“, ревія „Ларада дегуїна“.

**КОПЕРНИК:** „Невидний промінь“ (Борис Карлов) і колірова гротеска.

**МАРУСЕНЬКА:** „Невидний промінь“ (Борис Карлов) і колірова гротеска.

**МІРАЖ:** „Египетські ночі“ (Еді Кан-тор).

**МУЗА:** „Епізод“ іа Павлао Веселі.

**ПАКС:** „Малювана заслона“ в Гретою Гарбо та колірова гротеска.

**ПАЛІАС:** „Відень, місто моїх мрій“.

**ПАН:** „Ного велике кохання“ (Ст. Яран).

**РАЙ:** „Іх Експелеція шофер“.

**СВІТ:** 42-га вулиця, „Варани люди-ну“ в Лізі Дамітою.

**СТИЛІВЕ:** „Граф Монте Хрісто“ в ревія.

**ТОН:** „Збігдаль іа Яви“.

**УТІХА:** „Романбол“ і ревія.

**ХІМЕРА:** „Золотоволосий шибеник“.

## ФОТОПЛАСТИКОМ.

(на Марійська 5.)

Дозволяти.

## Закордонне радіо.

Середа, 25. березня 1936.

Відень (306,8) 16.35 Грецькі пісні, Н. Галанос сопран, 17.25 Сучасна австр. музика, 1935 „Пави“ оп. Леонкавалі, „Джамні Скіні“ оп. Пучіні, Братислава (298,8) 19.25 Слованські нар. пісні, Прага (470,2) 12.35, 19.25 Музика, 20.35 Квартет а-дур Двожака, 21.20 Філіхоні твори, Париз (264,8) 13.15 Легка музика, 21.00 Арфа, 21.45 Театр. ауд. Білгород (437,3) 13.15, 19.30 Пісні, 11.30, 20.20 Концерт, Берлін (356,7) 14.15 З усього світа — концерт, 16.45 Співачко та граємо, нар. тор, солісти, 20.10 Грецько-нім. вечір, Кейнгустергаузен (1571) 16.00 Музика, 18.30 Соната г-моль Респігі, 20.10 Бар-аній світ оперетки, Мінхен (405,4) 17.00 Концерт, баритон, два форт., Будапешт (349,5) 15.50 Сальон. музика, 17.00 Лістин фестиваль, 17.50 Циг. музика, 21.50 Орх. концерт, Міліано (368,6) 16.10 Оп. мелодії, 20.35 „Парсифаль“ оп. Вагнера, Рим (420,8) 13.10 Оп. мелодії, 17.15 Симф. концерт, 22.10 Концерт хору, Танк. музика.

Четвер, 26. березня 1936.

Відень (306,8) 16.05 Концерт орг., 17.30 Скрипка, 19.25 Музика, Прага (470,2) 17.15 „Матері“ пісні Біліма, 20.05 Кон-церт, Париз (1618) 17.15 „Дон Хуан“ том. Моцарта, 22.45 Симф. концерт, Біл-город (437,3) 12.00 Концерт, 17.00 Пі-соньки, 20.00 Грігові твори, Берлін (356,7)

16.15 Нар. пісні, 17.00 Мелодії роково, 19.00 На спогад Бетовена, концерт, Ке-нігсвустергаузен (1571) 10.15, 19.00 Нар. пісні, 14.00 Музика на давніх інструмен-тах, 18.15 Серенада й танки, Ляйпциг (382,2) 16.30 Солісти, музика, пісні, Мін-хен (405,4) 17.00 Солісти, пісні Шумана на баритон, 18.30 З ім. опер, Будапешт (349,5) 12.05, 18.50 Вок. концерт, 17.30 Циг. музика, 20.30 Скрипка. Міліано (368,6) 11.30 Легка музика, 20.45 Кон-церт орх., 22.15 Концерт хору, Рим (420,8) 17.15 Вок-інстр. концерт, 20.35 „Манон Леско“ оп. Пузінік.

## Львівське радіо.

Середа, 25. березня 1936.

6.30 Ранішня аудіція, 6.50, 7.30 Музика в гр. пл., 7.20 Ранішній денник, 7.35 Трохи інформації, 8.00 Для шкіл, 11.57 Сигнал часу, 12.03 Полудневий денник, 12.15 Дитина в передшкільному віці: Боротьба в хоронстві, 12.30 Концерт орх., 13.25 Домашнє господарство, 13.30 Концерт баян, гр. пл., 15.15 Експорт, 15.20 Біржа, 15.30 Відомі пісеньки в гр. пл., 16.00 Пісеньки на дзвінний, ауд., 16.10 Сп. ресіталь Енг. Мал, 16.45 Гутірка му-зика зі звуком радіа, 17.00 Місце для молодих, 17.30 Ігн. Добрянський: Квін-тет, 17.50 Про книжку Віліма Брага: „Світло“, 18.00 Пів години з Еспані, камер. орх., 18.30 Про так звані літер. крадіж, 18.45 Пісеньки в гр. пл., 19.00 Нові світли і дова піла, 19.20 Реклам. концерт, 19.35, 19.40 Спорт. вістки, 19.45 Актуальний поранок, 20.00 Сальон. квін-тет, пісеньки, 10.46 Вечірній денник, 20.55 Із сучасної Польщі, 21.00 Творчість Фр. Шопена, 21.40 Серед молодих по-етів, 21.55 Актуальна господарська гутірка, 22.05 Аудіція в нагоди нац. свята Греції (грецький гимн, промова в мо-вогредській мові, музика), 22.25 Концерт орх.

Четвер, 26. березня 1936.

6.30 Ранішня аудіція, 6.50, 7.30 Музика в гр. пл., 7.20 Ранішній денник, 7.55 Трохи інформації, 8.00 Для шкіл, 11.57 Сиг-нал часу, 12.03 Полудневий денник, 12.15 Шк. поранок, муз., спів, 13.00 Класика в гр. пл., 13.25 Домашнє господарство, 13.30 Оп. фрагменти, 15.15 Експорт, 15.20 Біржа, 15.30 Сальон. музика, 16.05 Посейки для дітей, 16.20 Легка музика в гр. пл., 16.50 Концерт міш. хору, 17.03 Крайське міщанство, 17.20 Найгарніші Моцартові сонати, 17.55 Актуальна гу-тірка, 18.05 Сп. ресіталь Фр. Шопені (кохор сопран) у супр. форт., 18.30 Елементи телетілі, 18.40 Туристичний Інформатор, 18.45 Легка музика в гр. пл., 19.00 Золотий скарб із Михайлова, анг. д-р Т. Сузімівський, 19.35, 19.40 Спорт. вістки, 19.45 Актуальна гутірка, 20.00 Легка музика, 20.45 Веч. денник, 20.55 Протилет-газ. оборона, 21.00 Театр Улан: „Історія про воїна“ К. Ф. Радюка з муз. Іг. Стравінського, 21.45 Пісні — Шалемінська сопран, Лучай бас, у супр. форт., 22.10 Скр. ресіталь Жака Гібо в супр. форт., 22.50 Танкова музика в гр. пл.

## Радіокутик.

ПОЛІТИКА В РАДІО.

Французький радіейний тижневик ви-словлюється досить несприхально про у-хвалу надати радіо у часі майбутніх виборів, політичні промови представників різних партій, „Настануть приємні дні для радіослухачів. Тому, що панове полі-тики не схотять бути голосом волюного в пустині, хоча б і слова були найбільш беззмістовні, не схотять задовольнятися раними годинами, але будуть нам при-крашувати своїми співомови віри другий сідинок — на зміну з курсом біржі і ін-шими чарпіними темами...“

## ТРАСМІСІЯ З КРАТЕРУ ВЕЗУВІЯ.

Італійське радіо надавало трасмісію промня Везувія, який пробуджується, з коментарями в чотирьох мовах.

## БІРЖА.

### ГРОШІ.

Долар у Львові у приватних оборотах 5.25—5.27.

Нім. марка 1.40—1.45, фр. франки 34.85 35.10, шв. франки 172.75—173.50, фунти стерлінги 26.15—26.30, австр. шілінги 98.50—100.00, чеські кор. 19.00—20.00, рум. лей 28.00—30.00, італ. ліри 32.00—34.50. Золото: Долари 9.03—9.07, Рублі 47.50—48.50, Фр. франки 34.50—35.00, Корони 36.40—37.00, Дукати 83.00—83.70; 1 грам золота 5.93.

Срібло: Корони 0.27, Рублі 1.20, Фаль-рени 0.60—0.70.

Доларівка 53.00—54.00.  
Заставні листи: 4 1/2% дол. Т. К. З. 38—40, 5 1/2% дол. Б. Г. 49—51, 4 1/2% З. Б. Г. 41—43, 4 1/2% З. Б. Г. 44—46, 4 1/2% Ком. 48—50, 4 1/2% Ком. 44—46, 4 1/2% І. К. 61—63, 4 1/2% Б. І. К. 61—63.

Папери: 5-пр. конверсійна поз. 59.50, 6-пр. дол. поз. 75.50, 4-пр. доларова, поз. 51.55, 7-пр. стабілізаційна 62.81 дрібні 63.38.

### ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗУ“.

„Маслосоюз“ повідомляє, що в дні 24-го березня п. р. кооперативам платити за: львів. Львів.

1 кг. масла десероного 2.55 дол.  
1 кг. масла десероного бочкового враз з бочковим опакуванням 2.60

1 кг. масла дес. експорт. враз з експортним опакуван-ням дає зачет по 2.60

1 д. молока від 11. І. 1936 0.15

1 к. миль 2.10—2.30

Тенденція на масло і на яйця зник-кова, на молоко слаба.

Маслосоюз повідомляє, що від 24. III. п. р. платити своїм доставцям за 1 кг. живої ваги птиці, львів. подвіря птахо-мисарні „М. С.“ у Львові, (муз. Декерта ч. 4):

Кури мол. товсті без острів І. ка. 1.10 мол  
Кури товсті в острів І. ка. 1.00

Індичи товсті І. ка. 1.16

Індички товсті І. ка. 1.25

Пантари товсті І. ка. 1.25

Качки товсті І. ка. 1.20

Приймає кури, качки, індичи й пантар-ки в необхідній кількості.

Птицю негодовану приймає по де-шевій ціні.

Приймає нових доставців.

## КУПНО - ПРОДАЖ

НА ПРОДАЖ однопверхова чиншова ил-да з повним комфортом у Львові у адо-ровій околиці: вілня від податків, обтя-жена довгорочницею 2 проц. в Банку Госп. Кр. Вимагана доплата 30.000 зол. Згоовшення до Адм. „Діла“ під „Вгода“.

1741 2—2

ТОРГОВЕЛЬНА ФІРМА в центральному положенні у Львові, дуже добре проспе-руєча, з особистих причин до продажу. Вклад кільканадцять тисяч. Лише поважні офери слати до Адміністрації під „На-года“.

1746 3—3

ПАНСІОН у Гребенові 14 кімнат комп-летно урядженіх з цілим інвентарем, ве-ликий город, сад, ріка, оказію дешево на продаж. Відомість Пярлі 64 а двір 1.

1755 1—1

ДІМ на продаж з городом, електрикою і водою. Відомість Четвертська 26, годи-на 11—4.

1766 1—1

## НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

ПРАКТИКАНТА молодшого з річною практикою до споживчого складу прийму. Василь Гуда, Тарновського 85.

1712 3—3

ЖІНКА ПРАЦЬОВИТА й ошадна потріб-на зарпа до хатного заняття з зарпнем виключно. Ванягорода по умові. Згоовше-ня: „Укр. Родина“, 135. Корчии, почта: Синевідсько Вишне.

1750 2—3

## ПОВАЖНА УКРАЇНСЬКА ФІРМА

прод-ме підприємствого, рухливого, приклад-ного, антревалого, солідного, наскри-чесного торговельника зі середньою по-стою до організаційного торговельного при-в краю на дуже добрих умовах. Офери та описом життя і поданням референс до Адміністрації „Діла“ під „Визначені“.

40/30 1—1

## МЕШКАННЯ

П'ЯТІ і чотири кімнат, комфорт, центр, в мешканні або бюра до вишлю. Др. Альтшляер, Сикстуська 14.

267

## ШУКАЮТЬ ПРАЦІ

ШУКАЮ праці в друкарні чи іншій укр-їнській установі більшого міста на оро-вино винагородою або навіть за утриман-ня. Маю скінчену 7-місячну школу. Ад-реса: Кременець, Українська книгарні Колоньському.

2—1

## РІЖНІ

ЗГУБИЛА Я БРИЛІАНТ через мою лег-кодушність і неувагу. — тому що не був наперед в РОБІТНІ ОПРАВНО-ЮВІЛЕР-СЬКІЙ при СІКСТУСЬКІЙ 9 (в поділі) — яка в тій справі дає БЕЗПЛАТНО РА-ДИ.

1732 2—1

ОВОЧЕВІ ДЕРЕВЦЯ і до описи, доб-рої якості, по низьких цінах прод-ме Ма-лопольське Рільнич Товариство, муз. Ко-перника 20, Тел. 200-88.

1701 4—4

КОТРА З ВП. ПАНЬ пожертвувала тро-хи вільного часу на милосерний вечір: переплетати дещо для саліх піснями для саліх, Коштів вілків. Матерія парад-но і покажемо. Згоовшення до Адм. „Ді-ла“ під: „Милосерний вечір“.

1—3

ПОЧЕСНІ ГРАМОТИ, альбоми, промови-ні книги — артистична переплетка Кр-вещького Львів, 3. Мая 4. тел. 254-62.

1757 1—3



ПОВІДОМЛЯЄ П. Т. ПУБЛІКУ.

ЩО НАША ФІРМА

ПЕРША ВІДЕНСЬКА

ХЕМІЧНА ПРАЛЬНЯ

І ШТУЧНА ФАРБАРНЯ

переносна з муз. Лезавелі

на вул. ПІЛСУДСЬКОГО 10

Телефон ч. 270-58.

Роботу виконуємо прайзійно, дешево і пунктуально.

Відбір і доставка двом.

## Приписові друки і книжки до вжитку часописів

потрібні кожному видавництву від 1. ст. ли 1836 до почтової оплати і висла-ти можна купити в Адміністрації „Діла“ Львів, Ринок 10. Для промови висла-ти емо за підяплатою.

Ціни на друки:

Zawiadomienie wysyłkowe 1 пр. 6 ст.

Gazetowa książka nadawcza оправлена (130 коротк) 201 128

Książka rozsyłkowa на 480 урядів, оправлена 201 128 на 960 урядів оправлена 201 128